

MITTEILUNGEN DES EURO- PÄISCHEN PATENTAMTS

Mitteilung der Vizepräsi- denten Generaldirektionen 2 und 3 vom 1. September 2000 über mündliche Verhand- lungen vor dem EPA

1. Das derzeitige Verfahren für die Anberaumung von mündlichen Verhandlungen sowohl vor der ersten Instanz als auch vor den Beschwerdekammern wurde im ABI. EPA 1997, 469 veröffentlicht.

1.1 Die Erfahrung mit der bisherigen Praxis, einen ersten Termin und einen Ausweichtermin vorzuschlagen, sind nicht zufriedenstellend. Angesichts des hohen Anteils von Beschwerdesachen, in denen eine mündliche Verhandlung beantragt wird, verursacht das derzeitige Verfahren vielschichtige organisatorische Probleme; z. B. müssen für die anberaumten Termine Räumlichkeiten und Einrichtungen sowie die rechtskundigen Mitglieder der Beschwerdekammer (die in der Regel in mehreren Kammern mitwirken) zur Verfügung stehen. Werden ein erster Termin und ein Ausweichtermin für die mündliche Verhandlung vorgeschlagen, so ist der Sitzungssaal während dieser Phase der Ladung der Beteiligten an beiden Terminen für ca. zwei Wochen blockiert. Während dieser Zeit kann der jeweilige Raum nicht anderweitig vergeben werden. Gleiches gilt für die Verfügbarkeit der rechtskundigen Kammermitglieder. Passen den Beteiligten die vorgeschlagenen Termine nicht, so muß der komplizierte Vorgang der terminlichen Abstimmung von neuem beginnen. Termine in zeitlicher Nähe zu den ursprünglich vorgeschlagenen sind dann oft schon für andere Fälle vergeben, wodurch sich die Anberaumung der mündlichen Verhandlung im jeweiligen Fall weiter verzögert.

1.2 Die Absage einer mündlichen Verhandlung in einem späteren Stadium – insbesondere wenn sie kurzfristig vor dem anberaumten Termin beantragt wird – führt in der Regel dazu, daß sich das Beschwerdeverfahren erheblich verlängert. Es muß dann ein neuer Termin gefunden werden, der alle obengenannten Voraussetzungen erfüllt. Entstehende Freiräume können nur selten genutzt

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Notice of the Vice-Presidents Directorates-General 2 and 3 dated 1 September 2000 concerning oral proceedings before the EPO

1. The current practice for fixing the date of oral proceedings, both before the departments of first instance and before the boards of appeal, was published in OJ EPO 1997, 469.

1.1 Experience has shown that the present practice of proposing a first date and an alternative one is not satisfactory. In view of the large proportion of appeal cases in which oral proceedings are requested, current practice gives rise to complex organisational problems involving the availability in advance of rooms and facilities, and of the legally qualified members of the boards of appeal (who, as a rule, serve on several boards) for the fixed dates. Proposing a first date and an alternative date for oral proceedings means that for the two dates the use of the meeting room is blocked for about two weeks during this stage of summoning the parties. No other reservation of the respective room is possible during this period. The same is true for the availability of the legally qualified members. If the proposed dates are not suitable for the parties, the complicated co-ordination process must re-start. Dates near to the originally proposed ones have by then often been attributed to other cases, so that further delay in appointing oral proceedings in the case in question is caused.

1.2 Cancellations of oral proceedings at a later stage, in particular, if requested shortly before the fixed date, result, as a rule, in a considerable prolongation of the appeal proceedings. Another date must be found where all the necessary parameters mentioned above can be met. It is seldom possible to fill gaps since the time period for summoning to oral proceedings is at least two

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Communiqué des Vice-Prési- dents chargés des directions générales 2 et 3 en date du 1^{er} septembre 2000 relatif à la tenue de procédures orales devant l'OEB

1. La procédure actuelle de fixation de la date de la procédure orale tant devant la première instance que devant les chambres de recours a été publiée au JO OEB 1997, 469.

1.1 L'expérience a montré que la pratique actuelle consistant à proposer une première date ainsi qu'une autre date ne donne pas satisfaction. Etant donné qu'une procédure orale est demandée dans un nombre élevé de recours, la pratique actuelle donne lieu à des problèmes d'organisation complexes impliquant la disponibilité à l'avance, pour les dates fixées, de locaux et d'équipements, ainsi que des membres juristes des chambres de recours (qui siègent généralement dans plusieurs chambres). Proposer une première date ainsi qu'une autre date pour la procédure orale signifie qu'aux deux dates, la salle de réunion est bloquée pendant environ deux semaines durant ce stade de citation des parties. Pendant cette période, aucune autre réservation de cette salle n'est possible. Le même problème se pose en ce qui concerne la disponibilité des membres juristes. Si les dates proposées ne conviennent pas aux parties, il faut recommencer le processus de coordination compliqué. Des dates proches de celles proposées initialement auront entre-temps déjà été attribuées à d'autres affaires, ce qui donnera lieu à de nouveaux retards pour la fixation d'une date de procédure orale dans l'affaire en question.

1.2 L'annulation d'une procédure orale à un stade ultérieur, notamment si elle est demandée peu avant la date fixée, a généralement pour effet de prolonger considérablement la procédure de recours. Il faut trouver une autre date répondant à tous les paramètres susmentionnés. Il est rarement possible de remplir les périodes creuses, puisque le délai de citation à une procédure orale est

werden, da die Frist zur Ladung zur mündlichen Verhandlung mindestens zwei Monate beträgt, sofern die Beteiligten nicht auf die Einhaltung dieser Frist verzichten.

1.3 Ferner fühlen sich die Beteiligten gelegentlich nicht verpflichtet, Gründe anzugeben oder hinreichend zu substantiieren, warum sie den vorgeschlagenen Terminen nicht zustimmen können.

1.4 Vergleichbare Probleme treten in erstinstanzlichen Verfahren auf.

1.5 Das gegenwärtige System läuft damit generell der Zielsetzung zuwider, die Verfahren vor dem EPA zu straffen.

2. Auf Initiative der Beschwerdekammern ist in Zusammenarbeit mit der Generaldirektion 2 und nach Erörterung im Ständigen Beratenden Ausschuss beim EPA (SACEPO) beschlossen worden, **ab 1. November 2000 ein neues Verfahren für die Anberaumung von mündlichen Verhandlungen einzuführen:**

2.1 Die erste Instanz und die Beschwerdekammern werden ab 1. November 2000 **nur einen einzigen Termin für die mündliche Verhandlung anberaumen**. Eine vorherige Absprache des Termins per Telefon oder Fax erfolgt nicht mehr.

2.2 Auf Antrag eines Verfahrensbeteiligten wird eine vom EPA anberaumte mündliche Verhandlung **nur dann abgesagt und neu anberaumt, wenn der Beteiligte schwerwiegende Gründe vorbringen kann, die die Festlegung eines neuen Termins rechtfertigen**. Der Antrag, einen anderen Termin anzuberaumen, ist **so bald wie möglich** nach dem Eintreten dieser Gründe zu stellen; ihm ist eine hinreichend substantiierte Begründung beizufügen.

2.3 Schwerwiegende sachliche Gründe, aus denen die Verlegung einer mündlichen Verhandlung beantragt werden kann, sind z. B.:

- Ladung desselben Beteiligten zu einer mündlichen Verhandlung in einem anderen Verfahren vor dem EPA oder einem nationalen Gericht, die **vor** der Ladung in dem betreffenden Verfahren zugestellt wurde,
- eine schwere Erkrankung,
- Todesfall in der Familie,
- Eheschließung einer Person, auf deren Anwesenheit es in der mündlichen Verhandlung ankommt,

months, unless the parties waive the time limit.

1.3 Further it is to be noted that parties occasionally do not feel obliged to indicate any reasons or to submit sufficiently substantiated reasons as to why they cannot agree to the proposed dates.

1.4 Similar problems arise in proceedings before the departments of first instance.

1.5 In general, the present system impedes the aim of streamlining procedures before the EPO.

2. On the initiative of the boards of appeal, in co-operation with DG 2 and after discussion in the Standing Advisory Committee before the EPO (SACEPO), it has been decided to implement **as from 1 November 2000 a new procedure for fixing the dates of oral proceedings:**

2.1 The departments of first instance and the boards of appeal will as of 1 November 2000 **fix one single date for oral proceedings**. The pre-announcement of the date by phone or fax will no longer be made.

2.2 Oral proceedings appointed by the EPO will be **cancelled and another date fixed** at the request of a party **only if** the party concerned can advance **serious reasons which justify the fixing of a new date**. The request to fix another date shall be filed **as soon as possible** after the grounds preventing the party concerned from attending the oral proceedings have arisen. The request shall be accompanied by a sufficiently substantiated written statement indicating these reasons.

2.3 Serious substantive reasons to request the change of the date for oral proceedings may be, for instance:

- a **previously** notified summons to oral proceedings of the same party in other proceedings before the EPO or a national court,
- serious illness,
- a case of death within the family,
- the marriage of a person whose attendance in oral proceedings is relevant,
- military service or other obligatory performance of civic duties,

d'au moins deux mois, sauf si les parties renoncent au délai.

1.3 En outre, il est à noter que les parties ne se sentent pas toujours obligées de se justifier ou de fournir des raisons suffisamment fondées lorsqu'elles ne peuvent donner leur accord sur les dates proposées.

1.4 Des problèmes similaires se posent dans les procédures devant les instances du premier degré.

1.5 En règle générale, le système actuel va à l'encontre de l'objectif visant à rationaliser les procédures devant l'OEB.

2. Sur l'initiative des chambres de recours, en coopération avec la DG 2 et à la suite de discussions menées dans le cadre du Comité consultatif permanent auprès de l'OEB (SACEPO), il a été décidé de mettre en oeuvre, **dès le 1^{er} novembre 2000, une nouvelle procédure de fixation des dates des procédures orales :**

2.1 A partir du 1^{er} novembre 2000, les instances du premier degré et les chambres de recours **fixeront une seule date pour la procédure orale**. L'annonce préalable de la date par téléphone ou par fax n'aura plus lieu.

2.2 Une procédure orale fixée par l'OEB ne sera **annulée, et une autre date fixée**, à la demande d'une partie **que si** la partie concernée peut fournir **des motifs sérieux qui justifient la fixation d'une nouvelle date**. La requête en fixation d'une autre date sera présentée **dès que possible** après la survenance de tels motifs. La requête doit être accompagnée d'une déclaration écrite exposant suffisamment ces motifs.

2.3 Exemples de motifs de fond sérieux en vertu desquels le changement de date de la procédure orale peut être demandé :

- existence d'une citation **antérieure** signifiée à la même partie pour une procédure orale dans le cadre d'une autre procédure devant l'OEB ou devant un tribunal national ;
- maladie grave ;
- décès dans la famille ;
- mariage d'une personne dont la participation à la procédure orale est pertinente ;

– Wehrdienst oder sonstige zwingend vorgeschriebene Wahrnehmung staatsbürgerlicher Pflichten,
– Urlaub, der vor Zustellung der Ladung zur mündlichen Verhandlung bereits fest gebucht war.

2.4 Nicht akzeptabel sind in der Regel beispielsweise folgende Gründe:

– Ladung zu einer mündlichen Verhandlung vor dem EPA oder einem nationalen Gericht, die **nach** der Ladung in dem betreffenden Verfahren zugestellt wurde,
– übermäßige Arbeitsbelastung.

2.5 Jeder Antrag auf Verlegung einer mündlichen Verhandlung muß eine Begründung enthalten, warum der verhinderte Vertreter nicht durch einen anderen Vertreter im Sinne der Artikel 133 (3) bzw. 134 EPÜ ersetzt werden kann.

– holidays which have already been firmly booked before the notification of the summons to oral proceedings.

2.4. Grounds which, as a rule, are not acceptable are, for instance:

– a summons to oral proceedings before the EPO or a national court notified **after** the summons in the relevant proceedings,
– excessive work pressure.

2.5 Every request for fixing another date for oral proceedings should contain a statement why another representative within the meaning of Articles 133(3) or 134 EPC cannot substitute the representative prevented from attending the oral proceedings.

– service militaire ou autres devoirs civiques obligatoires ;
– vacances ayant déjà fait l'objet d'une réservation ferme avant la signification de la citation à la procédure orale.

2.4 Exemples de motifs généralement non valables :

– citation à une procédure orale devant l'OEB ou devant un tribunal national signifiée **après** la citation adressée dans la procédure en question ;
– charge de travail excessive.

2.5 Toute requête en fixation d'une autre date pour la procédure orale doit contenir une déclaration expliquant pourquoi le mandataire qui se trouve dans l'impossibilité de participer à la procédure orale ne peut être remplacé par un autre mandataire au sens des articles 133(3) ou 134 CBE.
